ABONNEMENT Canada et Etate-Unix ... \$1,00 per annie Burope (asseptis in port)..... 2.50

TARIF DES ANNONCES

Chaque impertion subsequents...... 8 N. B .- Les annonces de naissances, ma-

riages et sépultures seront insérées au

taux de 25 cents chacune.

AVIS Les annonces pour la France et recues exclusivement à la PERISTE PRANCAINE ET INTERNATIONALE 42, rue du Cardinal-Lela responsabilité de ce service.

# Governo: Othices,

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

JOSEPH BERNIER, Avocat, Directeur.

LE MANITOBA

EST PUBLIÉ ET IMPRIM. TOUS LES MERCREDIS

PAR ANT. GAUVIN, Imprimequ.

Toutes communications concernant is ournal ou l'imprimerie, le paiement des abonnements ou pour impressions, devrons

> LE MANITOBA SAINT-BONIPACK, MANITONS CARADA

Rues Main, York et Port. . 1:

es pr la malle remplis promplement.

Nous vendons tout, pour boire, manger et se vetfr.

Habillement d'Hommes.

### CHEMISES

C'est le temps de l'année où vous vondrez paraître avec avantage et c'est la saison pour vous acheter des chemises

Nous avons une ligne spéciale de chemises négligées ou empesées dans les dessins les plus nouveaux et des couleurs que vous aimerez à voir.

C'est la meilleure valeur que vous pouvez avoir dans 

#### ROBES DE NUIT

Pour vendredi seulement. Robes de nuit en coton, pour hommes, unies ou avec des garnitures de couleur. Vous f rez mieux d'en acheter deux ou trois pendant que vous pouvez les avoir a si bon marché.

Valant 75 cts pour 55 cts.

Cie de la Baie d'Hudson WINNIPEG.

# Rapellez-Vous

Toujours du papier a enduit de

# EDDY

Garde la chaleur et arrêtre le froid.

Ecrivez pour échantillons et prix

Agents Winnipeg.

# G. Olafson & Co.

FARINE D'AVOINE, ET

VARIETÉS DE TOUTES LES!

FARINES, GRAINE DE

LIN ET SARRAZIN

Bloc Olafson, rue King, Winnipeg

## Cigares, Cigares, Cigares Cigarettes, Cigarettes,

PORTE-CIGARETTES, TABAC. PORTE-CIGARES,





QUALITES, VARIETES, PRIX MODERES.

## J. B. LECLERC,

MARCHAND DE LIQUEURS,

GROS ET DETAIL

Rue Dumoulin, St-Boniface

SAINT-BONIFACE

Telephone 2561.

No 52, AVENUE PROVENCHET,

B de P. 4

# DESROSIERS & CHARETTE

Ferblantiers Couvreurs

SPECIALITÉ: Systèmes de chauffage à air chaud, Plafonds

Nous avons aussi en mains un assortiment complet de

métalliques et Corniches.

POELES et FOURNAISES de toutes sortes à des prix défiant toute compétition.

Une visite vous convaincra du bon marché. Toutes commandes pargla malle recevront une attention particulière.

Telephone 3399

BARBIER-COIFFEUR BLOCK DE L'HOTEL QUEBEC Avenue Taché St. Boniface

Tables de Pool OUVERT A TOUTES HEURES.

## DUBUC

BUREAU A WINNIPEG

TELEPHONE 110 Heures de Consultations, 2 a 5 P. M.

RESIDENCE: AVB. PROVENCHER HEURES DE CONSULTATIONS 9 à 12 a. m. et 7 a 9 p. m.

TELEPHONE 1647 Visite tous les jours à l'Hôpital de St-

Notaire Public. TERRES A VENDRE.

Dans Toutes les Paroisses Françaises du Manitoba

Argent à Prêter. 197 RUE LOMBARD - Winnipeg

### A. J. H. DUBUC.

ETC., ETC.

BLOC McINTYRE,

Chambre 313,

Winnipeg. Teléphone, 334.

Ex Medecin et Chirurgien resident de l'hopital

St. Boniface. 3204 Main Street Winnipeg au pharmacie Bertrand, vis-à-vis la gare du Canadian Northern Railway.

7 à 9 p. m. Visite tous les jours à l'Hôpital de Saint-

> Telephone 2247. Service de Jour et de nuit.

JOSEPH BERNIER.

NOBL BERNIER

Bernier & Bernier, AVOCATS.

(Argent à prêter sur hypothèque) Chambres 512-514, Bloc McIntyre Rue Principale, Winnipeg. Tel. No. 2079

Résidence St. Boniface, Phone 1245. HRURKS DE BUREAU .- 8 à 9 a.m., 12 à 3 et Visite tout les jours a l'Hopital St, Bo-

Nous avons en mains un asréduction

Venez nous rendre visite. A RON MARCHE

## J. PORTE Ltd.

BIJOUTIERS 104 Bas Principals, Winnips Man On marle Français.

D.D.S.-DENTISTE No. 5361, Rue Main, Winnipeg BLOC CHRISTIE.

Com les rues Main et James! La population française sera toujours certaine d'a oir satisfaction en allant che: M. je Dr Rabugh Ouvrage garanti N'oubliez pas la place :-

5361. Rue Main, Winnipeg

Chirurgien-Denliste

Elève du Collège dentaire de la Nouvelle (frieans, membre fondateur de la Societe de Stomatologie, gradué du Collège dentaire de Chicago, collège americain de chirurgie deplaire.

222, RUE. McDERMOTT, cora de la rue Albert, en face des bureaux an EFree Press et du Telegram.

## De par le Monde

ministre de France, est grave- prolétaires et de la misère des tié de cet homme, ecclésiastique la désorganisation sociale, c'est d'abord, puis défroqué, puis l'ignorance. Il faut la combatpersécuteur de l'Eglise catholi- tre et c'est pour cela que le souque.

Madame Albani, la diva canadienne, songe, dit-on, à quitter 204 BLOCK McINTYRE la scène. Madame Albani a fourni une grande et brillante car-

> C'est une canadienne - francaise.

A la fois grande artiste et femme d'exquise bonté, madame Albani a provoqué des enthousiastes délirants et soulagé bien des cœurs fatignés; pour les uns, elle a eu des accents d'une puissance et d'une envolée prodigieuses; pour les autres, des douceurs et des caresses de voix i dicibles. Tous se rappellent qu'elle a visité, il y 'a quelques années, l'Hôpital de Saint-Boniface, et qu'elle y chanta pour les malades; plusieurs versèrent des larmes. Madame Albani fut bien récompensée de sa bonne action ce jour-là, car le malade qui la complimenta au nom de tous était, comme elle, une de nos gloires nationales: Taillefer, le vaillant commandant des Zonaves Canadiens de Pie IX Quelques instants auparavant elle avait chanté du jubé de no-

tre cathédrale. Voici quelques lignes écrites un jour par la diva canadienne; ces lignes, simples et belles, résument toute une carrière:

"On m'a souvent demandé de chanter dans la chambre d'un mourant ou de personnes dangereusement malades. J'ai chanté pour le vieil évêque d'Albany quand il était malade. Le premier Festival où je me sois fait entendre est celui de Norwich. Six ans après, y étant retournée, je reçus une lettre d'un vieux monsieur qui voulait entendre La dernière Rose d'été : je chantai cette belle romance, près de son lit mourant; c'est une scène que je n'oublierai jamais.

Plusieurs fois, j'ai été forcé au milieu de la nuit, longtemps quelqu'autre ballade populaire devant une soule qui se tenait dans la rue. Une fois, c'était à Dublin, les étudiants dételèrent mes chevaux, et l'on me dit que si je ne chantais pas on briserait sortiment des plus complets de les vitres de l'hôtel. Je parus diamants que nous vendrons à sur la galerie, enveloppée de châles épais, car il faisait une nuit très froide) Ce n'était pas chose aisée que de chanter dans de telles circonstances."

\*\*\* On écrit de Milan que le comte Almorigo da Schio, après de longues années d'études et d'expériences, a fait construire un ballon dirigeable. L'aérostat est pour le gonfler est de 1203 verges cubes. L'inventeur a fait récemment son premier voyage ; l'ascension a réussi, et le succècuté trois fois un voyage fixé d'avance. La nacelle renfermait un moteur de 12 chevaux.

Le cardinal Lecot, archevêque de Bordeaux, vient de lancer une lettre pastorale portant propape sur l'enseignement de la doctrine chrétienne.

Le cardinal fait un vif éloge du pape. Il dit que le malaise social est à son comble, les appétits sont ouverts démesurément. Tel. 3507 | Si on n'a pour les satisfaire que

des ressources humaines, c'est la panique à brève échéance. Il faut que tous les catholiques M. Combes, l'ancien premier- se préoccupent des besoins des ment malade. Que Dieu ait pi- ouvriers. La première cause de verain pontife ordonne aux pasteurs de parler au peuple.

> Une grande exposition nationale aura lieu bientôt à New-Westminster, Colombie-Anglaise. Ce sera la plus grande exposition qui ait encore été tenue sur les côtes du Pacifique.

Elle attirera sûrement beaulombie-Anglaise et se rendre compte des avantages nombreux que cette province offre à ceux qui vont y dresser leur tente.

Le roi Edouard a célébré le 9 du courant l'anniversaire de son couronnement par une revue des flottes combinées d'Angleterre et de France réunies et Portsmouth et fortes de 70 navires.

Des centaines de navires d'excursion étaient bondés de passa-

La revue a duré une heure, après quoi le roi s'est rendu à bord du "Masséna", vaisseau amiral français, où il prit le lunch comme hôte du vice-amiral Caillard.

de Connaught l'accompagnaient. La flotte française leva ensuite l'ancre et entra dans les ports de Portsmouth.

La presse des deux pays a commenté favorablement ces courtoisies internationales.

Le roi Edouard est un grand diplomate; c'est un grand pacificateur. Plus que tout autre, il a contribué au nouvel état de choses. L'Angleterre et la France, di-

## de cette politique de concorde. Chronique de la Province

sons plus, le monde entier, re-

tireront les plus heureux fruits

STE ANNE DES CHENES

Melle Cordelie Dubuc a obtenu la médaille que Son Honneur après le concert, de sortir sur le le Lieutenant Gouverneur Mcbalcon de l'hôtel où je logeais, et Millan a donnée au Couvent de de chanter Home sweet home, ou Ste-Anne pour prix d'excellence du cours supérieur.

-On nous prie d'annoncer que la rentrée des élèves du couvent de Ste Anne des Chènes aura lieu le 28 du courant.

Presence d'esprit

A une certaine séance d'un

des premiers parlements de Qué: bec, l'opposition-affaire d'ennuyer le gouvernement, qui probablement le méritait bienavait décidé de prolonger indéfiniment le débat. C'était une nuit blanche en perspective. Après plusieurs de ses collègues. le futur honorable Félix Marchand se leva pour discouovo, sur n'importe quoi./ A un certain moment le fusiforme, d'une longueur de speaker du temps, M. Blanchet, 117 pieds; le volume de gaz fatigué, épuisé, quitte le fauteuil et se fait remplacer par feu M. Houde, alors le doyen de la députation. Le changement eut lieu à l'insu de M. Marchand, pendant la lecture d'une citaa été complet. Le ballon a exé-tion. En se retournant vers le président, la transformation le frappe et avec une rare présence d'esprit, il dit: "Je ne savais pas, monsieur l'orateur, avoir parlé depuis si longtemps; quand j'ai pris la parole, vous étiez jeune homme à la barbe noire, et j'ai maintenant devant moi un vénérable vieillard à barbe blan- ché mulgation de l'encyclique du che ..." Et le père Houde, de mé chante humeur ce soir-là, de répondre d'un ton grognon: "On vieillit vite en entendant de pareils debats.'

A DECELLES

Le Savon "Lifebnoy" - Desinfectant - est recommandé par les médecins comme une sauvegarde contre les maladies contagiennes.

# Soujours le thé par excellence; toujours le même, et sans cesse le meilleur, tel est le thé

Conservez les Coupons. avoir la liste des Prix. Blue Ribbon, WINNIPEG.

# coup de gens qui profiterent de l'occasion pour visiter la Co-

Grande Vente a Sacrifice d'Habillements pour Hommes. Les prix de \$12.50 réduits à \$8.50. Ceux de \$10.50 à \$6.50

Occasions Speciales

Le reste de nos Pardessus d'hiver doit être liquidé Ceux de \$12.50 réduits à \$6.50 Pantalons pour hommes de \$3.50. 1.95 Magnifiques pantalons de \$1.75 . .

Nous vous invitons cordialement à venir nous voir avant d'aller n'importe où ailleurs. BANKRUPT STOCK CO., 246, rue Main, Winnipeg P. FAULKNER, Commis français. T. FINKELSTEIN, Prop

# Les prince de Galles et le duc

Les personnes qui ont des amis ou des parents dans les provinces de l'Est, ou dans les états de la Nouvelle Angleterre, désirant avoir des renseignements sur la province de Manitoba feraient bien de transmettre l'adresse de ces amis ou parents à M le Commis-SAIRE DE L'IMMIGRATION POUR LE MANITOBA, CHAMBRE 22, EDIFICE ALLIANCE, PLACE D'AR-MES A MONTREAL.

Les Cultivateurs qui ont besoin de main d'œuvre, garçons de ferme etc., pourraient en obtenir en écrivant à la même adresse; mais il faudra mentionner le prix offert, la durée de l'engagement et autres détails, s'il y a lieu.

Il faudra se hâter d'écrire avant le temps des excursions.

Nous avons acheté tout le Stock de Banqueroute de MM. Barrett & Cloutier, rue Main, Winnipeg, consistant en

Habillements pour Hommes, Merceries, Valises, Sacs de voyage, etc., etc.

A 48 Cts DANS LA PIASTRE

Nous vous invitons tous à profiter de cette ve te à bon mar-

Vous remerciant tous de votre patronage antéileur, nous sollicitons de nouveau votre encouragement et demeurous,

T. FINKELSTEIN,

Saint-Boniface



## Honni soit qui mal y pense

son article de fond à l'occasion de prendre ombrage. de cette lettre. C'est tout de même un devoir pour nous de main de l'occupation anglaise va bien humbles, comme tout ce qui ques. signaler les conclusions hostiles donc se continuer, non dans un est destiné à grandir et à vivre Il va sans dire que l'enseigneet fausses de cet article ; et mal- esprit d'antagonisme, mais selon longtemps. L'on dut d'abord ment profane est profondément gré ce qu'il peut nous en coûter les traditions courageuses, loya- changer deux fois de local jusqu'à chrétien et que, tout en voulant nous allons accomplir ce devoir, les et chevaleresques de nos ce que, en 1833, Mgr Provencher, faire briller leurs élèves dans les espérant que notre confrère se ames Honni soit qui mal y pen- voulant abriter plus confortable- lettres humaines, les PP. Jésuites rendra compte des sentiments se ! qui nous animent et comprendra qu'il n'y a point pour nous deux chemins à suivre touchant les questions de ce genre.

tomber dessus.

œil défiant et même hostile.

ou simplement les préjugés d'un attacher davantage à ses institu- cieux, d'un bel aspect, environélément contre l'autre que peut tions et à son drapeau. Il en ué de grands arbres, au-dessus considérable avant que les Doukhobors et germer et se développer une œu- serait de même encore si nos desquels il émerge, comme pour vre si désirable.

La race franco-canadienne est ici dans sa patrie. Par le fait qu'elle se sait inférieure en nombre, elle est sensible à tout ce qui peut porter atteinte à sa dignité Par la nature même des choses elle a des intérêts distincts à sauvegarder. Elle s'offense avec avec raison de toujours se sentir en butte aux défiances, aux rebuffades, à la calomnie. Elle aime son pays, le Canada. Elle ne connaît point d'autres terres. Et cependant, durant les derniers six mois, on n'a cessé de lui dire, tantôt darement, tantôt insidieu sement, toujours injustement, qu'il lui faut se canadianiser Comme si nons Drummond et Blain. n'étions point les Canadiens les les plus authentiques qui soient sur le sol des deux Amériques Et voici que le Telegram, prenant prétexte d'une lettre apostillée d'un nom inconnu, resume tous ces propos dans un paragraphe où, substantiellement, il nous invite à disparaître comme groupe, rêt général du pays!

ment sa pensée ' On est trop re Bellivau. d'entreprises! Nons avons des duration.

groupes dans toutes les provintérables.

A l'heure où nous recevions rève de notre anéantissement, tarder il se mit à préparer des et anglaise. Les RR Pères ont ver quelque consolation, nous le Telegram du 9 courant, notre se fait illusion. La où nous soldats pour la lutte : l'été s'était aussi élevé le cours commercial aimons à leur transmettre l'écho M. Eugène John O'Sullivan. édition du même jour était prê- sommes nous resterons! Or, tout à peine écoulé, que déjà le fait en anglais, à un plus hant te pour l'impression. Il ne nous être ayant l'existence cherche collège Saint-Boniface était fou- niveau que jamais. On y enseia donc pas été possible de dire à se développer et à s'épanouir. dé dans la cabane même de gne la tenne des livres, la sténoalors tout le chagrin que nous C'est une loi naturelle, à la- Mgr Provencher. Il s'y fit lui- graphie, la dactylographie (type-

qui s'impose. Le Telegram veut dix-huit pieds sur quinze, éclairée cièrement catholiques. l'unité nationale ; nous la vou- par quatre petites fenêtres ; le lons aussi. Il serait superflu tout couvert d'un toit en terre et D'abord, notre confrère donne d'essayer à la réaliser par une en écorce d'orme. Notre Seià la lettre de "Jean Lebrun" une susion des races ou des croyan- gueur n'eût pas mieux lorsqu'il valeur et une autorité qu'elle ces. Cela n'arrivera jamais, et ouvrit à Bethléem la sublin'a point. La race française en cela n'est pas nécessaire non me école qui devait régéné- nous arrive avec le très judice pays ne peut être ainsi à la plus. Dans une armée, les hom- rer le monde, et dont les pre- cieux article que nous reproduimerci d'un personnage quelcon- mes ne sont ni tous blonds ni miers disciples furent des bergers sons ci-après. Il y a plus de que à qui la fantaisie peut venir tous bruns, cependant l'on y et des rois confondus ensemble. vingt-cinq ans que nous prêd'exprimer publiquement ses obtient l'unité par la discipline En 1844, l'on trouve encore chons cette doctrine. C'est donc corps, gardez ce souvenir et propres conceptions, quelque et par la communauté des mobi- Mgr Provencher à la tête de son avec un vif intérêt que nous respectable qu'il puisse être. les qui la font marcher. De mê- collège, aidé par M. Laflèche, avons lu les lignes que la Patrie Dans le cas actuel, d'ailleurs, le me, dans une nation, malgré la dont l'intelligence, l'énergie et lui consacre. Nous espérons que correspondant du Telegram don- diversité des origines et des croy- l'amour des âmes dessinaient dé- notre confrère n'en restera pas ne plutôt l'idée d'un ennemi que ances, l'on peut arriver à créer jà l'illustre figure qui devait fai- là. Il y a toute une campagne d'un ami. On dirait qu'il a dé- une unité réelle par la surveillan- re l'ornement de toute l'Eglise à faire dans ce sens. Le triomlibérément voulu fournir à nos ce de nos cabrioles-sentimenta- canadienne adversaires l'occasion de nous les et par le service sincère des En 1854, les Frères des Ecoles notre race le salut en beaucoup intérêts du pays, par un attache- Chrétiennes furent chargés des choses Quoiqu'il en puisse être, notre ment inaltérable à nos institu- classes élémentaires. Le cours confrère a trop habilement profi- tions et par le respect des cou- classique restait sons la directé de l'occasion. C'est merveil- sciences. Le royaume de la tion des RR. PP. Oblats. Ces leux de voir comment il hache Grande-Bretagne en est lui-mê- derniers résidaient à l'évêché, où aujourd'hui par à peu près toute la presse la prose de son correspondant et me la preuve. Notre race se se trouvaient aussi leurs classes. comment il en recolle les mor- flatte d'évoluer constamment Les élèves étaient commensaux ceaux. Il en fait une mosaïque dans cette voie. Nous ne deman. de Monseigneur. Heureux temps! où les dessins ne peuvent que dons pas mieux que de marcher Ce n'était pourtant pas une sisoulever les passions d'un élé- coude à coude avec nos conci. tuation normale. L'évêque enment trop disposé, par le temps toyens des autres origines, mais treprit donc, en 1850, la construcqui court, à nous regarder d'un comment veut-on que les coudes tion de l'édifice le plus spacieux l'etranger pour peupler nos vastes territoise touchent jamais si, de parti de ce genre dans tout le Nord- res. Par cette façon de traiter une pris, l'on nous aborde toujours à Ouest. Il comportait soixante question si délicate, notre con- coups de poing? L'effet de cet- pieds de long sur trente-quatre trère s'expose à bourrer ses lec- te tactique sera plutôt de nous de large. C'est l'académie Pro- côté ce qu'il gagne de l'autre, le Canada teurs d'idées fausses à notre en- éloigner. Combien mieux vau- vencher d'aujourd'hui. droit et d'arriver à des résultats drait une tactique amicale? Le nombre des élèves allant opposés à ceux qu'il vise. Il est Qu'on lise l'histoire de notre toujours croissant, on dut avi de ceux qui voudraient obtenir pays et l'on verra que chaque ser à de nouvelles construcl'unité nationale. Le but est fois que l'Angleterre nous a fait tions. Le 3 mai 1880, avait lieu louable et nous sommes nous- bonne figure, nous avons su lui la bénédiction de la pierre angumêmes disposés à en favoriser rendre la politesse. Les libertés laire du collège actuel "Ce la réalisation. Mais ce n'est cer- qu'elle nous a données de temps nouvel édifice, lisons-nous dans tes point en attisant les haines à autres ont eu l'effet de nous les écrits du temps, est très spa-

### Le College de Saint-Boniface

des bienfaits de notre constitu-

tion, d'essaimer et de grandir.

Il y avait exactement vingt ans, le 7 du courant, que les révérends Pères Jésuites prenaient la direction de notre collège.

Des premiers professeurs envoyés à Saint-Boniface en 1885 par la compagnie de Jésus, deux seulement sont encore au milieu de nous: les révérends l'ères

Voici quel était le personnel de l'année scolaire 1885-1886.

Recteur et professeur de théologie : le R. P. Lory ; Eco ome R. P. Tessier ; préset des Etudes et professeur des classiques, le R. P. Drummond; Directeur des congrégations et professeur des res connues passèrent dans l'étaclassiques, le R P French; pré- blissement comme directeurs o u parceque notre expansion com- set de discipline, le R l'. ()'- professeurs. Ce surent les revds. me race serait contraire à l'inté- Bryan ; professeur de mathéma- PP. Lesloch. Lestanc, Audré tiques et de littérature, le R. P. Duffy, Allard, Lavoie, et MM Cette sortie du Telegram nous Blain, sous-préset de discipline les abbés Giroux et Geo. Dugast ément profondément! Nous cher- et professeur de mathématiques, L'incorporation du col'ège date chons à croire néanmoins que le R. P. Paquin; professeur d s de 1871. En 1878, il coopérait à sa plume n'a pas rendu fidèle- Eléments-Latins, le révérend Pè- la fondation de l'Université, dont

intelligent au Telegrum et l'on | Elle est bien belle. l'histoire même année la direction en était y est trop au courant des choses de notre vieux collège de Saint- confiée à M. l'abbé Forget, qu'ude l'histoire pour ne pas savoir Boniface! Qu'elle n'ait pas enré- ne mort prématurée enleva à cet que pareille tentative a avorté gistré des faits très éclatants, il te œuvre pour laquelle il était chaque fois qu'on y a eu recours! en est ainsi de presque toutes les éminemment doué, M. l'abbé prout? Elle avortera de nouveau, d'an- institutions semblables ; elle ne Cherrier succéda à M. Forget. tant plus qu'aujourd'hui nous renferme pas moins des traits Lui-même céda la place à M sommes trente fois plus nom- de grandeur et de dévouement l'abbé A. Dugas en 1884. breux et mille fois plus aguer- bien propres à nous stimuler En 1885 les RR. PP. Jésuites ris qu'au début de ces sortes tous dans le grand œuvre de l'é étaient chargés du soin de la

ces. Et, malgré les entraves re Mgr Provencher accosta nos ge. minariste.

voulaient nous reconnaître et pensée qui l'a fait surgir de ses nous estimer comme des su- fondations, et pour appeler vers jets britanniques ayant à leur lui la jeunesse studieuse. Celleégal, le droit de vivre et de jouir ci v trouve, avec les aises et les améliorations modernes, l'avanbre, ainsi qu'une instruction solide et variée."

> agrandi en 1902; on y ajoute encore cette année un octogone splendide. Tout l'edifice aura des proportions imposantes.

La direction du collège a été confiée successivement aux RR PP. Oblats, puis à messieurs les absolument empêchée, pourquoi ne travai prêtres séculiers jusqu'en 1870 le t-on pes à la circonscrire à l'intérieur! alors que le R. P. Lavoie, O.M. I revint la prendre de nouveau au nom de sa congrégation. Appelés ailleurs par les travaux pressants des missions, les RR. PP Oblats furent encore une foiremplacés, en 1878, par le clergé

De 1857 à 1878 plusieurs figuil est resté l'agrégé. En cette

haute education au Manitoba et

Quand l'intrépide missionnai- prenaient la direction du collè- FLEURS TOMBALES

qu'on met à notre instruction, rivages en face de notre ville, le Le collège de Saint-Boniface nous puisons celle-ci dans une 16 juillet 1818, il semble avoir est, dans le Manitoba et le Nord Charles Mailhot cause bien des multitude d'institutions soute- su comme une vue anticipée de Ouest, la seule institution où les nues par des dévouements inal- la rude bataille qu'on y livrerait catholiques puissent faire un et tendre enveloppe ce tombeau un jour sur le terrain de l'enseir cours classique, tout en appre- si prématurément ouvert. Si les Dans ces conditions, quiconque guement catholique. Et sans nant les deux langues française ont causé sa publication d'une quelle nous obessons et au su-même professeur, se partageant writer), l'arithmétique, enfin ligues suivantes au cours d'une lettre signée "Jean Lebrun" et jet de laquelle nul n'a le droit plus tard le travail avec un sé tout ce qui est nécessaire au jeune homme-qui yeut entrer dans L'œuvre commencée au lende- Les commencements furent le commerce ou dans les ban-

ment ses chers jeunes gens, s'efforcent avant tout d'en faire Finissons par une observation | leur fit construire une maison de | des hommes, et des hommes fon-

#### **Emigration** Interieure

La Patrie de vendredidernier phe de ces idées signifie pour

Il y a à peine que!ques jours, à propos du dernier rapport d'immigration, nous faisions quelques courtes observations que nous sommes heureux de voir confirmées canadienne, à la suite du cri d'alarme jeté par M Ames, député d la division Saint-

Il est incentestable que le Canala ne peut se suffire seul ; notre population laissée à elle-même, ne grandira jamais assez vite pour faire face aux nécessités prochaines. Et c'est pourquoi il faut recourir à

Mais, s'il faut encourager l'immigration, il importe plus encore peut-être d'empêcher l'émigration. En eff-t, s'il perd d'un n'est plus qu'un immense tonneau des Danaïdes. Et il faut surtout remarquer qu'un pays p rd toujours infiniment plus par l'émigration qu'il de gagne par l'immigration. La population la plus désirable est tonjours celle qui sort du sol et dont l'es\_

prit national est déjà formé. Malgré toutes les précautions, lorsqu'on en prend, on ne sait jamais beaucoup d'avance ce que vaut, au point de vue social. l'element exotique que les bureaux d'immi gration introduisent chez nous. On pout au moins prévoir qu'il faudra un temps tant d'autres aient pris le tour d'esprit qui concitoyens, formant la majorité, servir de monument à la noble nous convient. C'est pourquoi il importe si fort de conserver aussi intacte que possible notre population indigène pour contrebatancer l'affluence extérieurs.

Or nous avons toujours à déplorer une émigration considérable des nôtres vers le Etats-Unis. M. Ames parlait plus particu hérement des Provinces Maritimes qu'i tage d'un site attrayant et salu- vient de visiter et où il se fait un fort mourement d'émigration. Mais la province de Quebec, sans être aussi profondément at. teinte qu'autrefois, est loin d'être guérie Le collège a été de nouveau du même mal. Il y a encore beaucous trop des nôtres que les Etats-Unis fascinent et attirent.

Depuis que la question vient d'être se rieusement soulevée, toute la presse est unanime à reclamer l'action du gouvernement. Il est bon d'ancourager l'immigration mais il faut aussi songer aux enfants du sol. Si l'emigration ne peut pas être Des mesures efficiers peuvent facilement être prises pour détourner des Etats-Unis le courant d'émigration, et pour le dirige vers i'O lest canadien, vers les nouvelles provinces qu'attend un si bel avenir.

Les Canadiens-français sont les premiers enfants du sol canadien; au point de vue national, dans le sens le plus large du mot, il n'est peut-être pas d'émigration qui soit plus regrettable que la leur.

C'est en ellet une race de colons par excellence, et une population saine, qui ferait certainement mieux l'affure de l'onest que a majeure partie des importations etrangères. La "Tribune", de Wianipeg, le comprenait bien etie-même, lorsqu'elle demandait l'autre jour aux Canadiens-francais de venir peuplier l'ouest au fieu de se diriger vers les Etats Unis.

Actueliement au Manitoba, i v a 16,021 Canadiens-français, contre 27,265 Allemands 11,924 Scandinaves, 4,976 Russes, 8,981 Austro-Hangrois.

Dans le Nord-Ouest, ils ne sont que 7,040 contre 19,500 Allemands, 17,00 / Russes, 5,390 scandinaves, etc. Nest-ce pas que les Canadiens-français et les autres indigènes, devraient être beaucoup plus nombreux dans le Nora-Ouest et que le Canada tout entier en retirerait plus de

li ne faudrait pour cela qu'un bon service d'emigration intérieure, et nous espérons que le gouvernement s'y emploi-ra serieusement.

Le Savon "Lifebnoy"-Désinfectant-est Prommandé par les médecins comme une assvegardo contre les maladios contagienses

La mort si lamentable de M regrets. Une compassion donce parents affligés peuvent en éproude cet hommage affectueux rendu à la mémoire de leur fils. Un révérend Père du collège de 1

Saint-Boniface, absent, écrit les lettre intime à l'un de ses élè-

Vous avez donc laissé partir ce pauvre Charles! Ces chars érouvantables, ce choc imprévu, et se propose d'occuper ses loivre enfant emporté si vite! deuil de Louis et de sa famill m'ont littéralement accablé et fait verser bien des larmes. J'ai fait pour ce cher enfant qui promettait tant, tout ce que mon affection m'a inspiré. Nous avons bien prié, ici, offert le Saint-Sacrifice pour lui. Mais il est ravi à notre vue ; Dieu l'a arraché à ce monde des sens, où l'es- angulaire de la nouvelle église prit a tant de luttes à soutenir de Saint-Charles. La cérémonie, mes et 500 verges des Chars Electriques. pour s'élever en haut.

l'écho de sa vie. Vous tous qui mencera à dix heures, a. m. l'avez vu se détacher avez tant de résignation des liens de son mourez comme lui C'est sans doute dans ce dessein que Dien a permis que vous soyez témoins d'une si sainte fin.

#### "L'AMI DU FOYER"

Montréal tout en étant rédigé à Saint-Boniface. On le consareligieuse sera sa sphère spéciale.

Le premier numéro en est fort intéressant. Nous offrons à l'Ami du Foyer

et à son fondateur, le R. P Gladu, O. M. I, nos souhaits de bienvenue et de prospérité.

#### L'EGLISE DU SACRE-COEUR

Le R. P. Portelance O. M. I. curé de la paroisse du Sacré-Cœur, à Winnipeg, espère que la bénédiction de sa nouvelle PROCLAMATION église pourra avoir lieu le 10 septembre.

On se rappelle que le tonnerre a démoli une partie des murs de cette église, durant l'été Cepen- di, le 21 Août 1905, prochain est et doit être dant la bâtisse achève. On installera une école dans le soubassement de cette église.

#### UN BON CONSEIL

On ne pourrait donner de meiileur conseil aux personnes faibles de poitrine que de se munir d'une bouteille de BAUME La RHUMAL. Une cuillérée à thé prise avant de sortir au froid est un préventif sûr contre le rhu-

#### O'Sullivan Business College

La Compagnie du O'Sullivan Business Collège vient d'acheter le Winnipeg Business Collège. Cette transaction est d'une grande importance et place le O'Sullivan Busine s Colléges à la tête, Boniface.

des Collèges Commerciaux dans l'Ouest Canadien.

Des branches importantes sont établies à Brandon et à Portage

la Prairie. Le succès de cette entreprise est du au travail et à l'esprit d'initiative du président de la Compagnie, notre concitoyen

Nous l'en félicitons et lui souhaitons plein succès.

#### LORD ROBERTS

Le maréchal lord Roberts, le général en chef de l'armée anglaise dans l'Afrique du Sud, dont on avait annoncé le voyage au Canada, cet été, ne viendra pas. Il a renoncé à ce voyage cet horrible froissement, ce pau- sirs, cet été et cet automne, à mener une campagne vigoureuse pour la réforme de l'armée et l'enseignement national du tir.

#### A SAINT-CHARLES

Dimanche, le 20 août, aura lieu la bénédiction de la pierre veau Moutin à Farme qui doit employer 150 qui sera présidée par Sa Gran-Cette mort a été belle et a été deur Mgr l'Archevêque, com-

#### CONDOLEANCES

nue le 8 août 1905 il a été proposé par M. A. E. Moisan et secondé par M. L. Casgrain que les membres du Cercle La Vérandive ont appris avec un profond C'est un journal nouveau, et regret la mort de M. le docteur d'un genre nouveau, publié à Hurtubise et offrent à sa famille d'annoncer à ses amis et au puéplorée leurs plus sincères con- blic qu'il a ouvert un étal de doléances.

cre au soyer des samilles chrétien- condé par M. Guilbert que co- viandes fraiches et salées à des nes. C'est dire que la littérature pie des présentes résolutions soit envoyée à la famille et aux journaux pour publication.

Par ordre du Comité. Sec. pro. tem. L. A. Delorme.



ATTENDU qu'il est désirable de fixer un jour dans et pour la Ville de St. Bonilace pour être observe comme congé civi-

de, Joseph l'urenne, Maire de la Ville de St. Boniface, declare et proclame que lun-

CONGE CIVIQUE Et tous les bons citoyens sont requi l'observer ce jour par la suspension des Donné à 8t. Boniface, ce seizième jour

FAcut 1905.

J. TURENNE,

## Vraie Place POUR VOS

Photographies C'EST CHEZ

#### ARCHAMBAULT 284, rue Main, Coin de la rue Graham,

WINNIPEG.

#### Maison à louer

Un magnifique cottage à louer, sor la Rue Goulet, S'adresser à Timothé Lebel chez M. Chabot, Ree Cathedrale, Saint-

#### Les Savons qui Contiennent des Ingrédients Injurieux Dévorent la Crasse, mais ils détruisent aussi le linge.

Vous avez sans doute déjà employé du savon qui nettoyait votre linge rapidement, mais, plus tard, vous avez dû vous apercevoir qu'il l'avait détruit. Le

## Sunlight Savon

est garanti être absolument pur ; ne contient nul ingrédient qui puisse injurier les tissus les plus délicats. Il lave également bien dans l'eau douce ou dure, sans faire bouillir, sans frottement pénible. Suivez les directions sur le paquet et vous ferez un meilleur lavage avec moins d'ouvrage. Votre marchand est autorisé à rembourser le prix d'achat à quicon-

que a raison de s'en plaindre. LEVER BROTHERS LIMITED, TORONTO



## PARISIAN CAFE CO.

Coin des rues GARRY et PORTAGE

Le meilleur repas de la ville pour 25 ets

ENTRE MIDI ET 21 HRS. Service à la carte. Ouvert jour et puit, Cigares importes, Cigarettes de luxe, Ta-

LOUIS MARIUS, Gérant.

bac, Fruits, etc.

#### CHANGEMENT DE PLACE D'AFFAIRES MM. ROCAN & CIE

informent lours amis et le public en gené. ral qu'ils ont de menage tour étal de bou-

## COIN DES RUES KING ETP. CIFIC

ROCAN & CIE

ment de viandes les mieux choisies

Winnipeg et ils comptent comme par le passé sur leur clientèle. Toujours en mains un assorti-

#### AVENDRE

de la Station du C. N. R., 100 verges des Usines de l'Aqueduc, 500 verges du nouhommes, 500 verges du Crown Elevator, 1000 verge de l'Union Kl. vator, 500 verars des Briqueteries qui emploient 1500 hom-Ces lots sont situes sur les hords de la Rivière la Seine, un excellent centre pour

Les nues dans ce bloc ont ete cancellees et d'autres Rues ont ete substituers mais le plan n'est pas encore enregistre Nous vendons le tout à bon marche et à

de bonn s conditions, S'adresser a.

COUTURE BY FRERES A une assemblée spéciale te- Bolte de Poste 2. Lel. St Bonda 1004

## Nouvel Etal

Rue Dumoulin. - - Saint Boniface.

M. Pierre Brabant a l'honneur boucher où le jublic trouvera Proposé par M. Moisan et se- un assortiment des meilleures 🗢 prix raisonnable. UNE VISITE EST SOLLICITÉE

> PIERRE BRABANT, Boucher.

VILLE DE SAINT-BONIFACE

SOUMISSIONS POUR CONSTRUCTION DE L'HOTEL DE VILLE

Des soumissions cachetées, en bloc ou séparement, adressees à Thio. Bertrand, Secretaire-Tresorier de la Vide de St. Boniface, seront reques jusqu'à 5 heures 1'.M. 19,25 d'août 1905, pour les ouvrages en ma connerie, béton, pierre de taille, endoits, charpente, plombage, chauffage a la vapeur et tous autres ouvrages se rattachant à la construction d'un hotel de ville. Un chèque accepte d 21 70 da montant total devea accompagner chique south sion, lequel sera co fisque au profit de la ville si le soumissionnaire refuse ou neglige de signer ou de remplir le contrat. Les plans et devis seront visibles au feire u de Ceci. G aldard, Lagémeur de la Vil-

le de St. Boniface, ou à mon bureau à Win-La plus basse ni a icune des soume sions ne sera necessairement accepte.

V. W. HORWO D. Architecte,

#### 177 McDermot Ave. Wpg. Tremont Hotel

O. ROY' Prop. MM. Thebault & Roy ont Phonneur d'an-

concer au public qu'ils ont fait l'acquiss-

tion de l'Hôtel Tremont et comptent sur

a clientèle française. Table de première

classe, choix de vins et liqueurs. Une visale est sollicitée.

O. ROY, Prop.

WINNIPEG

## AVIS

Des soumissions scellers addressies aux soussignes, scront reques aux bureaux du ministre des travaux publics, any ball ses du parlement à Wincipeg, jusqu'à midi, mercredi, le 16 ème jour d'actit, pour la construction de l'entreprise soussigner, sur le terrain du cottège agricole, lot. 3 et 4 St. Charles, viz Contract No. 1.

Ranmagiane my comme print print vi luyaux, Pour la construction d'un egent sur le côte su i du tot 3 et de la unit aux différentes l'âtisses, tel qu'indique sur le dan. Led tegett a reconstruct en p., a :x de terre vitrifice, et est à pengres de 1306 pi d en longueur, et pour la construction d'environ 600 preds inveni de fus yeaux en ciment, du pouv ur pe qui aux au tres bâtisses, tel qu'indiqué sur le plan. CONTRAT NO 2

so miss ons marquees pour les trangus lectriques, pour l'instal ation des Engine. Generateurs, Moteurs etc., dans la maison. du pouvoir moteur, tel que specifi-Les plans et les spicifications peutent être vus, et des formes de soumissons peuvent être obtenues au hureau de 'archit cle i ro incin S Houser, ha isten

du pariement, Winnip g. Un cheque payable à i Hon. It hovers, amistre destra aux publics, au montant de 50% de la soumir sion foit accompagner cetdernière, qui sera confi que au profit fa gouvernement du Manitoba ai le count : sionnaire refuse ou neglige de signer le contrat on d'en remplir ses con fitums.

R ROGERS, Ministre des Tra aux Pub le Winnipeg, 9 Août, 1905.

#### AVIS

M. Lafond ouvrira prochainment au coin de la rue York et la rue Garry un magasin de charcuterie, viandes cuites et conserves de choix. Avis à tons les amateurs de bonnes choses.

#### ANNIVERSAIRE

L'Honorable sénateur et madame Bernier célébraient hier, le 34ième anniversaire de leur mariage; M. Bernier atteignait anssi l'age de soixante et un an. Des amis, en grand nombre, sont allés spontarément les saluer dans la soirée. C'est là une délicate attention fort agréable à ceux qui en ont été l'objet.

#### CHEZ MOUS ET AUTOUR DE NOUS

-Un bean logement à louer. s'adresser à Vézina Couture.

-On demande une cuisinière,

s'adresser à l'hotel de Québec, -M. Alphonse Lafrance de

son frere M. Edmond Lafrance. -Excursion de la "Lyre de Saint-Boniface," ce soir, à bord de l'Alexandra. Ce sera un vrai concert sur l'eau.

-Un confrère nous annonce que les travaux de notre future cathédrale sont ajournés au ATIANTI printemps prochain.

-Melle A. Lambert est arrivée la semaine dernière des Et its-Unis. Elle est en visite chez son oncle, M. Jos. Couta, de cette ville.

On croit que l'aile nouvelle de l'Hopital de Saint-Boniface sera maugaré vers le 1er septembre. Dejà les malades y sont installés, faute d'espace dans l'ancien hô-

--On croit que l'aile nouvelle de l'Hôpital de Saint-Boniface sere inauguré vers le ler septembres Deja les malades y sont Anwerp...... 26 Aoû installés, faute d'espace dans l'ancien hopital.

-Le club de Base Ball de Saint-Boniface à joué une intéressante partie samedi dernier au l'ark. C'était contre les Saint-Boniface.

-L'octogone du collège de Saint-Bonifa e s'élève rapidement; il prend d'importantes proportions. Notre collège sera réellement un bel édifice, quand on l'aura achevé.

-Le C. P. R. et le C. N. R., organisent des excursions vers le Manitoba, et vue des récoltes. BLOC DU 'MANITOBA," PRÈS DU Il nous faudra 15,000 travailleurs de l'étranger pour couper notre grain et le rendre aux élévateurs.

-Hier fête de l'Assomption, munion dans la chapelle du Col- nos compatriotes. lège, et prenaient ensuite le dé jeuner, sur l'aimable invitation des l'eres, au collège même.

-Les briquetiers et les macons employés à la construction du nouvel hôtel du Pacifique a Winnipeg, se sont mis en grève. Le prétexte de la grêve est qu'on a accordé le contrat de déblaiement à une compagnie étran-

M. Joseph St. Jean, de Montréal et autrefois de cette ville, est arrivé ici samedi dernier avec l'intention de se fixer au milieu de nous, li est accompagné d'un de ses fils, Elzéar, qui était autrefois à l'emploi du MANITORA

-Mesdemoiselles Prud'hem me, fi les de Son Honneur le juge Prud'homme; mademoiselle Bertrand, fille de M Théophane Bertrand, de Saint-Boniface, et mademoiselle Simon, fille de M C Simon de Winnipeg, sont en villegiature a Kenora.

Nous avons maint nant trois faufares à Saint-Bo ifa e la Lyre, le corps de musique de Norwood, et ceiur de J B -- ' I s sont une dizame de petits gullards de 9 a 10 ans, qui pouent du azou et du tambour en temps et en mesure. C'est tres bren, cela, Jacques'

-Designstres fireurs o tessix de rive deruller un train dut I' li pres de Fort Wil drain, white 9 or 10 heures, dr minds or the arms a cetta anton'ton place une enorme bar real for on travers de la voie d'a otherer de police a deconver. de soupe at temps pour enlever Tulista la Au une trace des con-Labrica encore.

il va près de trois semai nes qu'une grande vitre d no re bureau de poete est brise. On ne i a pas encore remplaces Ca parat un p u negligeant Est-ce que le gouvernement du pays ne pourrait pas appliquer une petite fraction des \$5000 pur eparer ceia! Ceci en ba dinant bien entenda

### LE COMBLE DE LA BETISE

Soutier muti ement, quand on peul l'entier, n'est-ce pas le comble de la bétise ? n'est-ce pas aller a l'encontre du bon sens que

et débilitant, alors qu'avec quel-ques cueillérées de BAUME RHUMAL on peut s'en débarrasser rapidement et d'une manière absoine.

MENUS PROPOS

DUPOIVEOT

Dupoirrot, en sortant du cabaret, aperçoit à une petite distance la vive lueur d'un commencement d'incendie. Il s'approche Ville de St-Boniface avec curiosité. La foule commence à s'amasser. Les pompiers arrivent et attaquent le soumissions, construction D'E.

Dupoivrot s'est avancé plus qu'il n'est prudent, sans doute, car tout d'un coup une lance mal dirigée l'asperge d'une douche chain pour le construction de 4 egoûts et d'ean troide.

Le pompier, cause involontaire Montréal est en promenade chez de cet accident, se confond en excuses. Mais le bon Dapoivrot le ras-

> sure par ces mots: -Y pas de mal, mon vieux. j'en ai pas reçu dans la bou-

"Nirginian Allen Line, Montréal à Li- Un engin à Battre (Traction), une Maerpool ...... 18 Août chine à Battre, une charue double, Mohne, 'Tuaisian' Atien Lone, Montreal à Li- un moulin à conper le foin, un rateau etc. verp of ...... 25 Août etc., à ven tre à hon, conditions faciles s'a-"Dominion" Dominion, Line, Montreal a diresser a "Ottawa" Dominion Laur, Montreal à Li "Lake Champiam" C. P. H., Montreal

"L' ke Erie" C. P. R. Montreal à Liver. "La Savoie" F ench Lane, New-York "La Touraine French Line, New-York "Kroonland' Red Star Line, N w-York "Zecland" Hed Star Line, New-York

i Antwerp...... 19 Aoû) "St Louis" American lane, New-York à "Philadelphia" American Line, New-York a So thempton ..... 26 Août "Cedric" White Star Land, N. w-York & "Baltic" White Star Line, N. w York à Liverpool...... 23 Août Billets pour les bateaux à vapeur vendus l'ntons Etat : 5 à 3 en faveur de pour et de toutes les parties du monde, rervice direct au Havre, Boulogne-Sur-Mer Anverps et autres points sur le continent Pour plus d'informations s'adresser à W. P. F. CUMMINGS,

> JOS COUTU & FILS, ENTREPRENEURS DE POMPES

> > FUNEBRES

Winni; eg. Man

PONT DE ST-BONIFACE.

NOTRE MOTTO s ra :- Satisfaction è tous et prix très moderes Biant les seuls entr preneurs de pomles élèves du Collège, anciens et pes funèbres Canadiens Français de la actuels, faisaient la sainte com- nous sollicitons l'encouragement de tous

Nous nous occuperons aussi de l'emsaumement à des prix très raisonnables, Pour service de nuit : s'adregser à Jos Coutu et l'ils, coin des rues La Verandrye et St. Joseph. TEL. 2084



## G. CINQ-MARS ENTREPRENEUR

M. G. Cinq-Mars desire informer le pubine qu'il est prêt à faire le raccordement des egonts prives aux egonts de la ville, à les prix ich int toute competition. Pour plus d'informations s'adresser au No. 71 tue Masson, St. Bonifice.

# Avis Public!

Par les présentes, nous attirons votre attention sur le fait que les Moulins à Farines Ogilvie, fabricants de la célèbre farine "Royal Household," ont depuis un certain temps, fabriqué une farine améliorée et purifiée par l'électricité et qu'ayant sous leur contrôle direct, tous les brevets qui se rattachent à cette amélioration, ils saisissent l'occasion de prévenir le public que ceux qui se serviront de l'électricité pour les mêmes fins, seront poursuivis avec toute la rigueur de la loi.

La Compagnie des Moulins Ogilvie, Limitée, est la seule au Canada dont les Farines soient purifiées par un procédé électrique.

THE OCHLYSE FLOUR MILLS CO., LTD., MONTREAL

TELEPHONE 1224

# Parrish & Lindsay

Esceveurs, Vendeurs et Exportateurs de Grain

Ble. Avoine,

Orge, Lin, Farme,

Farine d'Avoine, Son,

Gru, Balle.

de negliger un rhume fatignant Grain Eschange, Winnipeg.

# S. M. Jean CARSLEY & CO.,

Successeur de GUILBAULT & CIE.



ON DEMANE

District Scolaire de St. François-Xavier.

Ovest, possedest un errificat de Jese

Tont-application delt stre adresse- an

soussigne en mentionnant le salaire de-

mandé. L'ouverture des classes sera pour

GOUTS ET NIVELLEMENT DE BUE

Le souvaigné recevra des soumissions

osqu'à 5 h ures P. M le 14 d'Août pro-

Les plans et levis de ces ouvrages peu-

vent être vus au nureau de l'Ingenieur de

la Ville où des bi nes de soumission peu-

Un depôt equivalent à 5 %, du montant

La Ville ne sera tonue d'accepter la plus

A VENDRE

Vous figure a vous du temps et de l'ar

gent que vous pouvez épargner en appor-

tant votre montre à un specialiste qui peu

ous la reparer a bon marcher et en peut

de temps? Notre methode à billet, le

meilleur qu'il y ait en ville est une garantis

par cent qui accompagne chique montre.

UNE VISITE EST SOLLICITEE.

Paul Bernier

SPECIALISTE EN MONTRES

300 Rue Principale - - Winnipeg

Nouveau Restaurant

AVENUE PROVENCHER

UNB VISITE EST SOLLICITEE.

KILLED SUDDENLY

WITH

SEVERAL THOUSAND OTHER

FLY PADS

ED, GEORGET,

Proprietaire.

rettes, tabac etc.

NAPOLEON PRINCE,

No. 18 Rue Desautels,

Saint-Boniface.

THEO BERTRAND,

Secretaire-Tresorier.

vent aussi être obtenus sur deman-le.

de la soumission d vra l'accom agner.

hasse in aucune des soumisaions.

St. Bouiface, 26 juillet 1905.

ALEX LAFBENIÈRE.

Secretair .- Tresorier,

Pigeon Lake, P.O., Mas.

ie 18 april

- IMPORTATEUR DE -QUINCAILLERIE,

FERBLANTERIE, HUILE, PEINTURE, HARNAIS, ETC, ETC.

Assortiment considérable de POBLES et USTENSILES de CUISINE A VENDRE

CONDITION LES PLUS AVANTAGEUSES.

Grement de beurrerses et de fromageries. Atelier de ferblanterie et réparations de toutes sortes.

Coin des Avenues Provencher et Tache, SAINT-BONIFACE BOITE DE POSTE, 170. - -TÉLÉPHONE, 604.

## 13-3-01 Librairies Keroack

RUE DUMOULIN, Saint-Boniface. COIN DES RUES MAIN ET WATER, En face de l'Hôtel Manitoba.

F. COTTENIER,

82, RUE NOTRE-DAME. B. de P. 15

St-Boniface.

Entreprises Generales

M. F. Cottenier informe sa clientèle et le

public en genéral qu'il est prêt à donner

ses prix sur n'importe quelle construction.

Travail garanti et fait avec rapidité.

Winnipeg

MENUISERIE

Ces deux établissements comprennent un grand assortiment de livres de classe, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de bureaux, cadres, images, articles de piété et de fantaisie, tapisseries, encres, tleurs artificielles, bronzes d'églises, etc., etc., à très bas prix, à cause de

CHARPENTE

Nous vendrons en gros au clargé et aux marchands chapelets, livres le prières et scapulaires. Remise spéciale aux commissaires et insuluteurs. Les ordres par la maile seront promptement executés

CAPITAL AUTORISE, \$2,000,000 CAPITAL entièrement versé \$2,000.000 ONDS DE RESERVE ..... \$1,200.000

DIRECTEURS:

F X St-Charles Prest, M. George tinforme le public qu'il a ouvert Robt, Bickerdike M. P. P. V. Pres. un restaurant de prémière classe, salon de Hon. J A. Rolland, J. A. Vaillancourt, Creme à la giace, l'âtisser es fraich e, Bonbons. Fruits de toutes sortes, cigares, ciga-A. Turcotte.

M. J. A. Prendergast Gérant Général. C. A. Giroux, - Gerant. BUREAU PRINCIPAL, MONTREAL.

Succursales: Rue Ste Catherine Centre Rue Ste Catherine Est MONTREAL Rue Notre-Dame Quest Hochelaga

Lointe Saint-Charles St Henri P. Q. Joilette P. Q. St Jerome P. Q. / Louiseville P. Q. Trois-Rivières P.Q. Quehec P. Q. Quebec St. Roch P.Q. Valleyfield P Q. Vankteck will Ont, Sherbrooke P. Q. Winnipeg Man. Saint-Boniface, Man

Département d'Epargne, -Les dépôts sont reçus et portent intérêt, payable le 30 Novembre et le 31 Mai. EMET des "Lettres de crédit Circulaires"

pour les voyage rs, pivables dans toutes les parties du monde; ACHETE, traites, or, argent et billet de banques des pays etrangers et VEND des chèques sur les principales villes du monde, AGENTS EN ANGLETERRE: The Civ.

desdale Bank, Ltd., Gredit Lyonnais, omptour National d'Escompte 'A, AGENTS EN FRANCE: Credit Lyonnais, Comptoir Nati nai d'Escompte de Pari-, Société Generale, Crédit Industriel et

A. J. C. FRIGON, Gerant. Winnipeg. . [E. BELAIR, Gerant,

Succ. de Saint-Boniface.

Oxydon r agit d'une mamère ir ésistible. amene la guerison des maladies recentes n un temps très court d'une heure à huit heur s) et celle des muatres chroniques en un temps proportionne à leur durée.

DEBILITE GENERALE

Winnipeg, Man., dit: Jaceu la preuve quOXIDONOR fait tait ce que vous en anno icez pour l'exci-tition nerveuse et la debilite generale, : ... RHUMATISME MUSCULAIRE JOHN HAFFNER, Winnipeg, Man., Can.,

J'areu un attaque s neuse de rhumasme mus u air; su te de la grip e. Aj retrois jours dusage doXiDoNOR, je pus eter mes be puttes.

BRONCHITE, CATARRHE F FREE de Winsupeg, Man., cent le 31 pur set 1900:

Facemples o VIDON Hi pendant deex sero cos pento a bronch te et le catarrhe ins a tête, et le m sens muntenant Nous vous expedierors gratuitement par poste mire mire No 30 contenant is

ose gnements, prix et plusieurs certifi-Paur plus amples informations, s'adres-Dr H. SANCHE & CO.

68, the Statistherine, MONTREAL, P.Q. Grand . Central . Hotel

WINNIPEG, MANITOBA.

L'HEUREUX, Prop. La meilleure maison d'une prastre par jour de la ville.

P. Sonne cour et bonne étable en onne tion avec l'Hôtel. Et toute accomulation pour la vente des cheveaux.

# GRANDE VENTE DE COUPONS

Ccupons d'indiennes Coupons de mousseline à robes Coupons de coton à chemises

Coupons de coton à overalls Conpons de cretonne

Coupons d'étoffes à robes de toutes sortes Coupons de toile y nappes

Coupons de coton blanc et jaune Coupons de coton à draps de lits Coupons de monsseline à rideaux Coupons de toutes sortes Coupons de toile à essuie-mains | Coupons pour tous les goûts

Les prix de ces coupons sont à peu près LA MOITIE des prix originaux, et les premiers clients auront le premier choix.

# CARSLEY & CO.,

344. rue Principale, Winnipeg

Commis parlant la langue françaiseà la disposition de la clientèle

## C. A. GAREAU

M. E. Kerenek. Coin des rues Main et Logan ENSEIGNE DES CISEAUX D'OR.



ce dont vous avez besoin en fait de

# GRANDE A REDUCTION

DURANTELE MOISTDE

JUIN

Nous vous nvitons tous là venir visite notre établissement dont tous les départe ments sont an complet. Vous trouverez tous

Hardes faites pour Hommes et enfants, chemises de teutes sor tes et disserents prix.

Chapeaux des mieux choisis a des prix défiant toute compéti tion. Grand assortiment de Corps et Calecons. Aussi un assortiment de Chaussures magnifiques nouvellement arrivé.

Nous donnons un ESCOMPTE de 20 o/o d'ici a quelques jour

Subdivision des lots 45 et 46 St. Vital, 2 milles de St. Boniface, a vendre en lots de 5 acres. Tous les lots donnent sur une route et sont de ter- 23 YDONOR re haute. Prix, de \$115 a \$200 l'acre, 1-5 comptant, balance en 4 ans a 6 💸 t. O. GENEST, garde-magasin, C. P.R., p. c. d'interet. La meilleure occaz sion de se procurer une propriete de valeur aux environs de la ville. Con-Z vient egalement pour jardinier, laitiers ou speculateurs, sera en ville 3 avant longtemps.

S'adresser a

515 MAIN ST., - WINNIPEG.

#### Nouvel Hotel-de-Ville

La construction d'un nouvel hôtel-de-ville à Saint-Boniface a été votée à une immense majorité. Norwood s'est prononcé par 22 voix de majorité contre le Canada projet.

Les soumissions seront demandées sans délai.

#### VIE DE MGR TACHE

CIRCULAIRE ENVOYEE A UN PE-TIT NOMBRE DE SOUSCRIP-TEURS PAR L'EDITEUR LUI-MEME

Archevêché de Saint-Boniface, 31 mai, 1905.

Cher Monsieur,

Nous avons pensé faire une œuvre utile à notre chère patrie canadienne en demandant au Rme Dom Benoit de publier la "Vie de Mgr Taché."

Cet important ouvrage en deux volumes, enrichi de pres de deux Q. Canada. cents gravures dont plusieurs celèbre artiste, M. Julien, LA est un vrai monument érigé à la gloire de la jeune Eglise de l'Ouest canadien et à l'honneur de la race française s ur le continent nord de l'Amérique.

Mgr Alexandre Antonin Taché s'entendre. Le Japon reciame trop. a joué, durant près d'un demi siècle, un rôle si important dans notre pays que sa vie est liée intimement à l'histoire des immenses prairies de l'Ouest.

des ouvriers missionnaires les plus illustres et les plus méritants dans l'accomplissement de la glorieuse mission confiée par faites par le Japon auront été vérifiées. le Christ Jésus aux "Francs du "Nouveau Monde".

Cependant, c'était peut-être une témérité de notre part d'assumer les frais d'un ouvrage très couteux au moment où le diocèse de Saint-Boniface est grevé de dettes considérables et où nous allons commencer une nouvelle cathédrale plus a acieuse et plus ', indemnite" pour les depenses de la guerdigne de la Sainte-Eglise de Dieu dans nos contrées nouvelles, envahies par des populations étrangères à notre foi et à notre nationalité.

Mais nous avons compté sur la foi et le patriotisme de nos compatriotes, et nous sommes convaincus qu'ils ne nous abandonneront point.

Nous venons donc vous demander, cher Monsieur, de prendre part à l'œuvre si éminemment religieuse et nationale de Mgr Taché en achetant l'édition de luxe ou simplement l'édition du principe de la "porte ouverte;" la cesordinaire de l'ouvrage du Rme Dom Benoit, et en répandant le Harbin, la voie ferrée de Harbin à Vladilivre autour de vous.

Messieurs du clergé, nos com- Corée; la concession du droits ne pache munautés religieuses et MM. les Commissaires d'écoles se feront un plaisir de donner cet ouvrage en prix afin de mettre sous les yeur de la jeunesse de grands exemples de dévouement à l'Eglise et à la patrie canadienne,

Qui n'a jamais échoué

Santé et joie de la vie retrouvées.

Quand une semme joyeuse, énergique, au brave cœur est soudainement plongée au comble de la misère, les "bleus," c'est un triste spectacle. Cela arrive généralement ainsi :

Elle se gent "toutes choses" pendant



quelque temps; elle a mal aux reins et à la tête; son sommeil est mauvais, elle est nerveuse et elle s'évanouit souvent, elle a des étourdissements et des battements de cœur ; puis viennent des pesanteurs et pendant la menstruation elle est profondément abattpe. Rien ne lui plait. Son médecia lui dit : "Du courage : vous souffres de d'espepsie : vous serez bientôt rétablie."

Mais elle ne se rétablit pas et son espoir l'abandonne ; alors arrivent la mélancolse morbide, les "bleus" perpétuels.

N'attendez pas que vos souffrances vous aient conduite au désespoir ; que vos nerfs soient épuisés et que le courage vous ait abandonné, mais prenez le Composé Végétal de Lydia R. Pinkham. ' Voyez ce qu'il fit pour Mde Joséphine

Rinville, Mastai, Que. Elle écrit :

Chère Madame Piakham :--"Pai souffert pendant quatre ans de troubles Péminine-indammation de l'estomac et des tubes de Pallope qui me enquit de violentes douleurs et nouvent des turtures tellement eruelles qu'il m'était parfois impossible d'accomplir mes devoirs quotidisens. Ha vie était devenue minérable, l'étain el triste et al dégenragée que je se sevais où se'adresser pour obtentr du soulagement. l'ui été seignée sur des
médécèse qui se me firent aucus bies. L'on me
conneîtis d'essayer le Composé Végétal de Lydia
R. Pinkham et l'en achetai une bouteille. l'en
mis heureuse, our aujourd'hui je suis rétable et forte et la vie m'apparaît joyeuse, car je jouis d'une parfaite maffi, grâce à vetre remète.

de votre organisme écrives à Mée la guérison de ces affections. Pinkham, Lynn, Mass., pour lui

et nous espérons que chaque faer cet ouvrage si intéressant de sa nature, et si précieux par les renseignements souvent inedits et toujours scrupuleusement exacts qu'il donne sur une période importante de l'histoire du

En vous remerciant à l'avance, de votre encouragement, je demeure, cher Monsieur,

Votre tout dévoué serviteur en N. S. et M. Im. † Adélard O. M. I.

Archevêque de Saint-Boniface. N. B .- L'édition de luxe reliée coûte \$15.00. Elle se vend au profit de la cathédrale de Saint-Boniface.

Il n'y aura que 300 exemplaires numérotés. L'édition ordinaire brochée est de \$3.00 ; la vente suffira, à peine, à couvrir les frais d'im-

L'Editeur.

Pour tout renseignement s'adresser à M. Beauchemin, libraire, rue Saint-Paul, Montréal, P.

## GUERRE

La conference des plénipotentiaires russes et japonais se poursuit à l'ortsmouth,

Il n'est pas probable qu'on parvienne à

Le remboursement des frats de la guerre et la cession de l'Ile Sackhalin constituent les deux conditio is principales de la pair soumises par le baron Komura à M. de Witte. Le mot indemnité a été soigneuse Ce grand archevêque est un ment évité, et à la place on s'est servi du terme "remboursement" du coût de la guerre. Aucune somme n'est fixée; on dis cutera du montant lorsque les dépenses

T lles sont les deux conditions les plu importantes, conditions que les pienipotentraires russes trouvent absolument inacceptables. Elles n'ont pas causé de sur prise cependant aux plénipotentiaires

La façon amicale avec laquelle le baron Komura a expliqué les conditions avant de les remettre à M. de Witte, le soin jaloux qu'on a mis à mis ne pas se servir du mo re encourues par le Japon, sans qu'on ait déterminé un montant fixe, laissent la poi te ouverte aux négociations et constituent le seul espoir qu'un arrangement final soit bouteille."

Les autres conditions sont substantiellement ce que tout le monde crovaient qu'elies seraient, et avec une ou deux exceptions, elles peuvent être consid-rees conime bases raisonnables des negociations.

AUTRES CONDITIONS Les voici La cession de la presqu'ile du Liao-Toung, comprenant Port-Arthur et Dalny, l'evacuation de la Mandchourie, la renonciation de la Russie à tout privilège accordée par la Chine; la reconnaissance sion de toute la voie ferrée russe jusqu'à vostock, restant propriété russe ; la recon-Nous aimons à croire que les naissance du protectorat japonais sur la sur la rôte sibérienne, de Vla livostock à la mer de Behring; la remise au Japon de tous les navires de guerre russes actuelle ment dans les ports neutres, et enfin, l'etablissement d'un maximum d'armée navalrusse en Extrême-Orient,

En somme, ces conditions sont jugées exceptionnellement dures par les Russes outre les deux principales conditions, qu ne peuvent être acceptées d'après les instructions de M. de Witte, les conditions relatives à la limitation de l'effectif de l'ar mee navile russe en Extrême-Orient, et 1 concession de droits de pêche sur la côte siberienne, sont consider es particulierement blessantes pour l'amour propre russe et d'un ciractère si humiliant qu'elles sont

madmissibles. Les Japonais, au contraire, comme l'a annonce le baron Komura à la conference les considerent molerces, pretendant qu'elles ne representant qu'une juste compensation pour les depenses de la guerre et les victoires r myortees par eux sur terre et sur mer, leur bui unique etant d'obt nir ce pour juoi ils se sont bittus. les depoudles reclamees clint legitimement dues comme result it de leurs succès militaires et maritimes. Les penipotenties Pas rusque auser of que les conditions a in 1 pon furent entre leu s mains, brent appeler les cinq delegues experts, attach a à la mission, et passèrent toute l'apresentel ? les prendre en consideration.

ployée dans les rues de la capites conditions furent chiltres puis cotale au milieu d'un cortège d'abres à En prour Russe, avec les reconmandations personnelles de M de Wille LA REPONSE DE L'EMPERELR

On s'attend à util reponse de l'empereur bientot. D'ici ia, les plei ipotenti ilres i se réuniront pas, à moins que quelque cho-e d natten tu ne -urvienne et ne ni cessite une confirmer L's prempotentraires Japonais ne manif stent aucun entent en grande lumière ces bonnui le ces quelques jours de le al. 1. realisent combien est scrie se la question a debattre et sont absolument consentants à donner à leu s'eu rghes russes le truite voulu pour la pre de- en con-ideration M. Je Witte et le Baron It sen avaient accelle une invitation à din-r avec l'assis latit-secretaire dh at American, Perce et en dépit de leurs somme d'univir ge con saferable. Is ont tenu leur engagement. A neuf houres, a our retour a hotel. se sont mis à l'itu. ri et eurs ium eses facleurs chambres bru ment jusqu'a fort tarif apres minuit

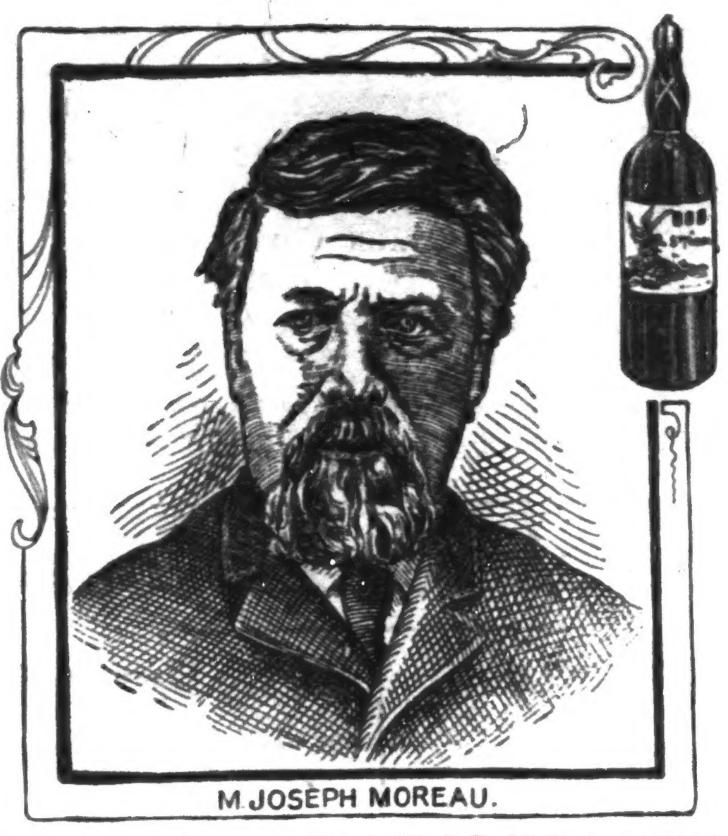
#### LE BAUME RHUMAL

Ne prenez pas cinquante re- ment norvegien s'était vu obligé mêdes différents pour le traite- d'op; oser une digue à certaines ment du rhume, de la toux, de invasions, spécialement anglai- la grippe ou de la bronchite : le ses : Mgr Fallize fit observer an BAUME RHUMAL est le reme- ministre competent, que les nou-Si vous avez quelque dérangement de sur, efficace; instantané pour velles dispositions étaient une menace et une difficulté rérieuse

# et nous espérons que chaque fa-milie tiendra à pincer à son foy-er cet ouvrage si intéressant de

ON RACONTE LA MEME HISTOIRE

M. Jos. Moreau, du Minnesota et M. J. E. Maltais, de Tadoussac, disent la meme chose.



M. J. E. Maltais, cultivateur, M. Jos. Moreau, de Slaverly Mills

Minnesota, écrit ; ~ "Je souffrais du mal d'estomac depuis plusieurs années et le Vin St-Michel m'a guéri.

"Il ne se passait pas de semaine sans que je fusse obligé de vômir Cela m'arrachait l'estomac, m'affai blissait, me changeait, je me croyais un homme fini. Alors j'ai commencé à prendre du Vin 5t-Michel, la première bouteille m'a fait quelque bien et dès la seconde un changement si considérable se faisait dans ma santé que mes nombreux amis s'étounaient de ma vitalité et de mon excellente humeur. Je leur réponds que c'est le Vin St-Michel qui est le meilleur docteur, et je vais leur prouver que je serai complètement guéri avec la troisième

JOSEPH MOREAU,

B. 97 Shaverly Mills, Wright County, Minnesota. Boivin, Wilson & Cie, 520 rue St. Paul Montréal, seuls agents pour l'Amérique

La Liberte des Catholiques

EN NORVEGE

ressant de jeter un d'oeil sur la

situation actuelle des catholiques

liberté qui pourrait servir d'ex-

emple en beaucou; d'autres. La

clésiastique z les catholiques

s'ingère point, à l'opposé de ce

qui se passe quand il s'agit de

ministres protestants. Le prêtre

tous les fidèles de son district, et

le mariage contracté devant lui

est égal. Les catholiques sont

exempts de toutes les taxes pour

le maintien de l'Eglise d'Etat et

des écoles protestantes L'Evê-

que est le seul législateur, le

seul chef et le seul inspecteur de

ses établissements scolaires. L'ex-

seulement reconnu, mais même

protégé. Le jour de la Fête-

Dieu, à Christiania, la procession

du Saint-Sacrement s'est dé-

gents de police en grand unifor-

me, et des protestants semaient

Mgr Fallize, éveque de Christi-

ania-se prélat est originaire du

grand-duché de Luxembourg-

cite deux tait typiques qui met-

nes di-positions du gouverne-

ment evers les catholiques. Rien

de plus touchant que la bénédic-

tion de la chapelle de l'hôpital

de Christiania, où l'Evêque

eut la douce émotion de voir

toutes les autorités protestan-

tex accourir avec respect, sui-

vies d'une toule attentive et

recueillie. Mais plus sugges-

tif encore a é é l'incident pro-

tés étrangeres. Le gouverne-

des fleurs sur le parcours.

Eastern Drug Store, 14 Fulton St., Boston, Mass., dépositaires pour les Etatsde la Maison catholique. Immédiatement on introduisit dans la

de Tadoussac, Saguenay, écrit:

qu'il était incomparable pour

relever les forces abattues par

la maladie ou la fatigue. En

faisant usage du VIN ST-MI-

CHEL, mon appétit est revenu

et ma digestion se fait mainte-

MR. J.E. MALTAIS

"Je crois sincèrement que les

personnes qui prennent ce vin

régulièrement évitent une foule

de maladies puisqu'elles se

tiennent le sang pur et riche."

Sacré Cœur de Jésus,

Tadoussac.

JOSEPH EPHREM MALTAIS,

nant facilement.

"J'ai eu occasion de constater

Au moment où s'accomplit une ciale en sa faveur.

en Norvège. Depuis un bon Y-Z (Wise Head) est meilleure que les autres La Poudre de Savon Désinfectant de Lever nombre d'années, l'Eglise catho- poudres, car elle est un désinfectant aussi bien lique jouit dans ce pays d'une qu'un savon.

nomination à tons les postes ec- EPICERTES ET ....

est une question où l'Etat ne CHAUSSURES

main:enant les deux principales lignes de mon commerce, mais jas toujours en magasin un assortiment très varié de est l'officier de l'Etat-civil pour Fruits, Tabac, Pipes, Cigares, etc Quant aux prix, je puis assurer que

je ne crains pas la comparaison avec les autres magasins du même genoe. Farine. Son, Gru et toutes sortes

de Grains toujours en vente.

ereice public du culte est non 'AU'LL FILLE IT IN WAGHORN'S GHIBF

pour l'administration des biens cher. M. Arial s'est assuré le concours loi un amendement conforme en pis); aussi nettoyage de meubles, pianos tous points aux désirs de l'Eve- etc; aussi l'extérieur des maisons. Nos que et créant une situatien spé-

révolution pacifique que l'on Et qu'on ne taxe pas ces popupeut déjà regarder comme vir- lations d'ignorance! Il n'y a pas tuellement achevée, il est inté-d'illettrés parmi les Norvégiens.

PLOMBIER,

POSEUR DE GAZOLIERS

Lumière électrique, gaz, connection de canaux;

mations fournies à demande ; réparages, une spécialité.

Knapper Street, Winnipeg. Tél léphone 3097, 35 Provencher de là par chemin de fer ou par les lacs. Avenue, Bloc Lamontagne, St. Boniface

cette ville compte sur la clien. 16 00, arrive à Port Arthur à 820. tèle de St. Boniface; ouvriers de première classe seulement; ou- Coin de l'Ave. du Portage AVENUE TACHE vrages garantis; prix raisonnables.

J. F. MORRISON

LUMBER CO.

Scieries Cours et Bureaux, Avenue Proven cher, vis-4-vis la rue St-Joseph.

Telephone 2625

Portes et Chassis, Cadres. FABRICANTS Moulures. -DE-Bois Tournes.

MARCHANDS

-DE-

Toutes espèces de hois de construc tion, planches, lattes, boss de corde, etc. etc.

Tous ouvrages en

Aussi tous les matériaux nécessaires à la construction.

Bois de Corde et Charbon.

QUEBEC COIN DES AVENUES PROVENCHEI ET TACHÉ, ST-BONIFACE.

V. & E. COUTURE, Prop.

Téléphone 2123. Ce magnifique Hôtel est maintenant ouvert au public. Chambres de première classe chauffees à la vapeur. Liqueurs et cigares de choix. Pension de première 

fudicient A e x c i er fent la de mande nua pun

NCCNIG MED. CO. Firente class les plantage

NETTOYAGE DE TAPIS

POUR

-ET-

Emmagasinage de Meubles, Téléphonez à

FORT STREET.

Pres de la rue Ste-Marie WINNIPEG

Peintre - - Decorateur

M. Gabriel Arial a l'honnenr d'annon cer au public qu'il a ouvert un atelier de peintures et décorations, Avenue Provend'artistes décorateurs diplômés. Décorations de salons, dorures, peintures en faux bois, (sans enlever nécessairement les laouvrages sont nos meilleures réferences.

TRUEPHONE: 2956.

Ouvrage prompt et fait avec soin. Téléphone: No. 3197. 47 tembre.

M. Morrison étant établi dans

Dans toutes les demeures il Nouvelle Boutique devrait y avoir un remêde convenable en cas d'accidents ou de maladies, qui arrivent soudainement. Le meilleur en ces cas est le Pain-Killer. Il n'y a qu'un seul véritable Pain-Killer, Perry Davis. 25c. et 50c.

Boite de Poste 164 SA FORCE EST DANS SA

PURETE

REDWOOD LAGER

Cette bière est faite d'orge du Manitoba et de la meilleure importation de de houblon; âge requis, embouteillée avec soin.

DEMANDEZ - LA

DREWRY

WINNIPEG MAN.

-LA CIE-LIMITEE

DEPARTEMENTAL MAGASIN

DE SAINT-BONIFACE

MARCHANDISES SÈCHES HARDES FAITES. FOURRURES, CHAUSSURES

GROCERIES, VAISSELLE, GRAIN,

FLEUR,

SON ET GRU, BOIS ET CHARBON.

AVENUE PROVENCHER

SAINT-BONIFACE, -LA CIE-

COLLIN LTD.

L. J. COLLIN, Gérant.

DE PEINTRE

RUE LAVERANDRYE M. F. D. Pambrun désire annoncer au public qu'il est prêt à executer, à bon marché, tous les ordres que l'on voudra blen iui confier. Cuvrages garantis, teis

meubles etc., etc., M. Pambrun remerc.e le public de l'encouragement qu'il a reçu par le passe et compte de nouveau sur son patronage. S'adresser à sa maison privée Rue La Verandrye saint-Boniface.

que Blanchissages, tapisseri s, reparage de

F. D. Pambrun.

ST-BONIFACE, MAN. Clos de Bois

D'Toute Espèce de Roiseries Fines Codssis et Portes de Toutes Sortes. Bois de Cor de et Charbon Dur et Mou Rtant le seul Marchand de Bois Canadien Français de Winnipeg et le Saint-Boniface, je sollicite le patronage du public et particulièrement celui de mes compatrio-

COIN DES RUES TACHÉ ET PROVENCHER. Telephone 1364

M. DENIS D'ACUST

161 et 163 Rue Garry M. D'Aonst informe ses amis et le pu blic qu'il fait manufacturer dans la Vi le de Winnipeg des conures de première classe et qu'il est toujours prêts à servir la population de Saint-Beinface avec des voitures de preimer choix. De p'us il in-

forme le public que M. Bourgoum n'a au-

cune connection avec son ecurie.

l'éléphone 141.

CHOOLATS SUPERFINS DE BOYD

La confection des chocolats est peutêtre ce que nous seignons le plus. Nous pouvons classer nos chocolats aujourd far comme paran les meilleurs du continent. Nos chocolats et bonbons sont insurpassa. ble; mais ils en surpassent beaucoup d'autres. Venez en acheter une boite aujour-

W. J. BOYD,

122 Rue Principale - - Bloc McIntyre 79 RUE PRINCIPALE

COIN DE L'AV. DU PACIFIQUE

T. A. IRVINE JOS TURNER J. W. MOULD PRIX FOURNIS SUR DEMANDE

STANDARD PLUMBING CO'Y

TELEPHONE 529

296 RUE FORT, WINNIPEG.

ppareil de Chauffage d'air chaud Ou à vapeur, Plombiers une spécialité, une spécialité.



Aout au 10 Septembre 1905

EXCURSIONS Ouvrage sain et bien fait ; esti- DE WINNIPEG. ALLER ET RETOUR

> Billets bons du 24 au 30 août, pour retonr jusqu'au 24 sep-PROUTES-Par le Canadian Northern jusqu'à l'ort Arthur, et

Pour les stations à l'ouest de Winnipeg, le prix sera de \$12 80 et le prix d'un billet simple jusqu'à Winnipeg. Le STEAMSHIP EXPRESS lairse la gare de la rue Water à

BUREAUX DES BILLETS DE WINNIPEG

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec Plombier. le Savon See de Lever (une poudre) et la graisse disparaitra comme par enchantement.

et rue Main, Tél. 1066.



AGENTS POUR LA: voqué par la loi sur les socié- FAMEUSE MACHINE

A ÉCREMER

La meilleure

La plus simple.

La moins dispendieusa

La plus facile à opéres.

Saint-Boniface

## DENTALIDAULELLETTE Marchands

Station de la rue Water,

Tél 2826.

DE BOIS ET CHARBON TELEPHONE 2080

On pourra avoir toute sorte de hors de chauffage et charbon en s'adressaut à ces

MARCHANDS.

Epiceries, Provisions, Son, Gru, Vaisselles, Chaussures, etc., etc. Ferblanterie attaché à l'établissement, Montage de l'oèle et Epiceries de premier choix,

Une visite vous convaincra.

N'OUBLIEZ PAS L'ENDROIT

BY RAIL, Scoon LAKE, WALHORI'S GUIDE

Posage de Fournaise à air chand Couchettes en fer. Matelas, etc., etc. Nos prix sont satisfaisants. Agents d'Assurances contre le Feu. TELEPHONE 2563.